

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Vân"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Vân và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 44\$00 — Sáu tháng... 7\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
Sáng lập năm 1927

Hội quản: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R C Saigon nr 64

Đầy thép: CREDITANA-SAIGON

Đầy thép mới: SAIGON 21 828

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, số tiền gửi một lần và nhập vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra không sao cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp và Quốc trái Đông-Pháp, và Quốc trái Credit Natona và những phiếu của ma Cochon-pô Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là cấp bảo chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh gởi cho bạn hàng và lãnh tiền lợi những về quốc-trái, và nhà có số không phải nộp thuế, mà có được số hàng tháng hay là hằng năm.

Còn-hội có mua bán Pháp bất-liên-lên-tối đẹp bằng số mà cần, để cho bà lãnh mượn đúng. Xin quý vị hãy đến hội quản hay là viết thư mà hỏi các thư mượn hợp TIẾT-KIỆM ấy.

(Vợ rông chuộc khâm, xin hỏi thăm bản Hội)

Tên chỉ của hội: LÃM VÉ VANG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỜ VÁN:

Chủ tịch: HUY HINH KHIEM.
Phó chủ tịch: M. TRẦN-TRINH-TRẠCH.
Lời nói: Dr BIAILLE de LANGRADIÈRE.

- M. Denis LE PHAT-AN.
- M. LUY-VAN-LANG.
- M. NGUYEN-VAN-THINH.
- Dr. TRẦN-VĂN HÓN.
- Dr. TRẦN-VĂN-LÂM.
- M. TRINH-BINH-THAO.
- NGUYEN-THANH LUYM

BẢN TRỊ SỰ VÀ QUẢN LÝ:

- Chủ tịch trưởng: M. TRƯƠNG TÂN VI.
- Quản lý hành sự: M. NGUYEN-TÂN-VÂN.
- Hội viên: M. BHI QUANG-CHI.
- M. ĐANG-VĂN-DÂN.
- M. B. NG. TRUNG-VINH.
- M. Alexis THAI V. LAM.
- Thư-tớ: M. Paul L. VAN GONG

Xin các nhà nông nên chú ý!

Tôi xem thấy Lục-Tinh Tân-Vân thấy lúc này ở Bình-hoa trâu bò mắc phải bệnh dịch chết nhừ lằm, vậy tôi nên cho đồng bào ở Lạc-châu bà ta thuốc dưới đây, để lúc có việc, tôi bệnh mà dùng, sẽ được kết quả rất mỹ-miền, tôi giám cam đoan, vì đã có thí nghiệm rồi.

Xin quý đồng-bào chú ý quá, rất mong.

Toa thuốc rươi Thiên-Thời

Bác-sa-sâm 2 lượng, Bạch-phước-linh 1 l., Bạch-tri 1 lượng, rươi-Chen-cam-thảo 1 lượng, Trần-bì 5 chỉ, hành-bán-hạ 1 lượng, Mộc-hương 5 chỉ, Sái-nhan 5 chỉ, Hương phở 1 lượng, Thương-truật 1 lượng, Ngũ-phát 1 lượng, Chi-xà-xi 1 lượng, Thảo-khê 1 lượng, Bạch-thược 1 lượng, Bạch-biến-đầu 1 lượng, Hoắc-hương 5 chỉ, Hương-nha 5 chỉ, Trư-linh 5 chỉ, Tiêu-sổ 1 lượng, Bạch-bi-sen 2 lượng, Chanh-hoại 1 lượng, rươi, Trạch 3 lượng, Đường-cát trắng 3 lượng, Nhục-quế 5 chỉ, Bạch-phỷ 5 chỉ, Thục-Y 4 lượng.

Một thùng chừng 10 \$500, số về chừng 10 litres rươi, ngâm hay là chưng cũng được.

Hễ người ta, thì mỗi lần dùng một muỗng, còn trâu, bò thì một tách, phải dùng ít nửa trên một lít (lít) mới thấy hiệu nghiệm.

Bất luận trâu, bò, ngựa, heo, dê, v.v., hề thấy mỗi bò ta, thì cứ dùng thuốc này, rươi đi, trâu bò rươi đi, rươi ra, vì bệnh lây lằm.

Toa thuốc kiết Lợi đẹn. — Sắc 2 chén cho loại 8 phân, để hai đồng tiền đường cát trắng, hễ một thê đường, khuấy ra cho đều rồi uống, lúc còn ấm.

Mỗi thang chừng một cái Lợi đẹn. — Sắc 2 chén cho loại 8 phân, để hai đồng tiền đường cát trắng, hễ một thê đường, khuấy ra cho đều rồi uống, lúc còn ấm.

Toa thuốc trị Bệnh Hạch Bệnh đau yết hầu, song gặt, bệnh Ung-thư vận vận

Có công hiệu một năm (trừ các hạch) Ở bệnh này, trừ một năm. Tiêu số một năm. Ba môn này bỏ lên đằm cho thiệt nhỏ, chẻ đầu mỏ và về bắt lên lên rươi rươi, khuấy cho đều, Giấm một mẻ

để sắc nhỏ, chừng một lít phải uống.

Để đánh trong nhà dùng mà hạc hạch, hạch xoài, hạch của quèste bubonique thì rất thần hiệu, ung độc, nhọt, hễ dùng thì rất mau phá miệng, như răng sưng nướu, sưng hàm như sưng ở trong thì thoa ở ngoài mặt ngay chỗ sưng đó, v.v.

Như trâu bò bị bệnh yết-hầu, xin dùng thuốc giấm này, bôi cho, chịu khó cho lâu, sẽ cho thường thì mạnh, người ta, người người bị bệnh yết-hầu, dùng thuốc này, thì cầu khỏi được hết, bệnh mới thì dùng thuốc giấm này, thì bấu lằm.

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BÀN NẮC DANH PHÁP
Hội từ chiều thứ hai ngày 11 April 1916
Vốn đăng ký: 1.000.000 đồng bạc Thương-hại và 8.000.000 quan tiền Pháp

QUẢN-LY CỞI ĐÔNG-PHÁP: 25, đường Chaigneau — SAIGON
CHI NGÀNH HÀNOI: 81, rue Bergotte Desbordes

VỀ SỐ 5 VỐN 1000\$

mỗi tháng đóng: \$5
và đóng hễ có giấy trả lời bởi 8 CUỘC XỔ SỐ MỚI THANG
Và trúng ra đúng lành hộc

NÊN LƯU Ý: Cần dùng người đả tư cách đáng làm Đại-lý thay mặt chính!

DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIỆU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng
SOUS-PROTHÈSE ORTHODONTIE

(19, Boulevard Bonaparte — Tầng lầu (thứ nhất))
SAIGON

GIỜ KHÁM BỆNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ
Chờn-nhưt và ngày lễ: từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone 398

CLINIQUE MÉDICALE
Cốe đường Mayer và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon)
Téléphone n^o 255

DOCTEUR **PHAN-TẤN-THIỆT**
Spécialiste en dermatologie-syphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris
Asses médecin attaché aux services de Dermato-syphiligraphie créée par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte anti-syphilitique

Có phòng khám trị về và phòng thường hạn mặt mà da (lĩnh). Có nơi để thí nghiệm, khám nước tiểu, nước da, xét vi-trùng máu, biến bạch-máu. Có cả riêng để trị diện (trước da) và cả cả bệnh mang quang tuyến (Herniostomatite, anas scrofula) và cả cả bệnh và chấy-tri, già chứng bệnh đốm-bà, bệnh da-ga-ga, đốm rươi, bệnh hột-hột liên-miền.

Một phòng khám bệnh cho phụ-nữ

Chàng tôi lấy làm rất mừng cho phụ-nữ ta ta đây ở đây một ở Y-Khoa Tân-Sĩ đằm-đề, ở sân số cho lúc đằm đằm, chỉ bảo "chàng" trong việc đời người.

Chàng tôi lấy làm mừng cho phụ-nữ ta ta đây ở đây một ở Y-Khoa Tân-Sĩ đằm-đề, ở sân số cho lúc đằm đằm, chỉ bảo "chàng" trong việc đời người.

Al có gần Bà Đầm-lư Huyết-thể thì thì thì là là người làm tinh rồi thì thì thì. Để ở đằm đằm thì thì thì mà đằm đằm thì thì thì chỉ có Bà.

PHÒNG CỎI MẠCH
NGUYỄN-VĂN-KHAI
Lương-y bản quốc tri sĩ
Médecin libre

GIỜ CỎI MẠCH:
Sớm mai, de 7 h. à 10 h.
Chiều ... de 15 h. à 18 h.
30, Route provinciale 15
(sân ga xe đò) GIABINH

Một cuộc may ít có

Có tiệm họa hình muốn bán các thứ nước thuốc dùng trong nghề họa hình, giá thật rẻ. Ai muốn mua thì xin mời đến xem hay là viết thư thương nghị để nơi Bồn-bảo.

TRƯỜNG XE HƠI HỌC Xe máy hơi.
95 bis Lagrandière SAIGON

Trinh-Hùng-Ngầu
Chàng trưởng mà dạy học

Trường này tốt và dạy giỏi hơn hết.
Lời khai của ông chánh số 21 xã
— Học một trong 10 ngày có thể thì và lấy giấy.
— Trừ tiền học phí phần trước bằng.

Đầu Cù-là mới
TÊN LÀ:
PHẬT-LINH-ĐẦU hay là **ĐẦU BÙ-ĐA**
Hộp thiếc nhỏ 0\$10
Thô bằng chai 0.20

THIÊN-ĐƯỜNG-ĐÔNG-ĐẠI
PHẬT-LINH-ĐẦU
ĐẦU-BÙ-ĐA

Đầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần đả phát là trúng, như tên này mua về dùng thì thì thì. Cái hộp thiếc rất đẹp, bỏ túi đem theo mình trong khi đi đường rất tiện.

MỘT CUỘC ĐUA BƠI LỘI

Muốn khuấy khuấy các bạn thanh-niên và khêu bơi lội là một thể thao rất có ích và rất thích hợp cho người trẻ...

Thử đi cuộc đua lần thứ nhất định như sau này: 1. Cuộc đua mở hàng cho người Annam, không hạn chế...

4. Cuộc đua của nữ như sau này: a) 100 thước. - b) 100 thước c) 400 thước. - d) 800 thước. e) 1000 thước.

5. Một cuộc đua 100 thước đờn riêng cho những trẻ em dưới 10 tuổi. 6. Một người có thể dự 2 hoặc 3 cuộc đua...

7. Hai người có thể dự 2 cuộc đua 100 thước đờn riêng. 8. Cuộc đua đờn riêng của 4 người...

9. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 15 tuổi. 10. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 20 tuổi...

11. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 25 tuổi. 12. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 30 tuổi...

13. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 35 tuổi. 14. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 40 tuổi...

15. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 45 tuổi. 16. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 50 tuổi...

17. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 55 tuổi. 18. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 60 tuổi...

19. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 65 tuổi. 20. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 70 tuổi...

21. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 75 tuổi. 22. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 80 tuổi...

23. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 85 tuổi. 24. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 90 tuổi...

25. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 95 tuổi. 26. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 100 tuổi...

27. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 105 tuổi. 28. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 110 tuổi...

29. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 115 tuổi. 30. Cuộc đua đờn riêng của 4 người trên 120 tuổi...

CUỘC ĐUA NGỰ SAIGON



KỶ THỨ 28 (Ngày chúa nhật 12 April 1936)

Lời ban

ĐỘ THỨ NHẤT Phần thưởng DUCHERON Đua trên 1800 thước, ngựa ta hàng C & 4 tuổi sắp lên...

ĐỘ THỨ NHAI Phần thưởng REVENANT Đua trên 2800 thước, ngựa ta hàng C & 4 tuổi sắp lên...

ĐỘ THỨ BA Phần thưởng RAPIDE Đua trên 4000 thước, ngựa ta hàng C & 4 tuổi sắp lên...

ĐỘ THỨ TƯ Phần thưởng LÉNA Đua trên 1800 thước, ngựa C & 4 tuổi sắp lên...

ĐỘ THỨ NĂM Phần thưởng GRAND PRIX DE VIALAS Đua trên 2000 thước, ngựa A-rép 3, 4 & 5 tuổi...

ĐỘ THỨ SÁU Phần thưởng DE VERDUN Đua trên 4000 thước, ngựa ta hàng B & 3 tuổi sắp lên...

ĐỘ THỨ BẢY Phần thưởng BÉRO Đua trên 1000 thước, ngựa Lai 3 & 4 tuổi...

Thuộc địa Nam-kỳ

sở QUÂN THỦ ĐỊA ĐÓ

PHONG VÂN MYTRO Lời rao mở hội tra cứu về các quân trực tiếp về diên thổ đã được trong địa-bộ...

Quan quân thủ địa-bộ tại Myho cho n'ra danh hay rằng đã có cuộc tra cứu...

Cuộc tra cứu kỳ thi hành theo điều 343 của chỉ dụ ngày 21 tháng 12 năm 1925...

Những người nào mà có cương độ 60 thước có phép gọi các lời khai của mình...

Lời khai nào hay là lợi nghĩa của nó gọi sau ngày 5 tháng chạp...

Từ ấy họ ngày mừng c'ia thông tin Langsa một ngân cấn trảm ba mươi năm...

Quan Quân-Thủ Địa-Độ, Kỳ tyn: J. CAVALIE

Đón xem ngày mai Phụ-nữ nhi-đạo

Dời ra đại lộ Muốn được rộng rãi hơn và gần đến để tiện bị trực...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

Chung tôi rất cảm tạ quý ông qui Bà cũng thân bạn quyến...

TIN VĂN

Trong tháng Mars 1936, tinh binh y 18 trong địa-phương Saigon-Quận được mở hội.

Tu vậy, nhóm đã phân chia và đi ra vật sống để tránh cho khỏi binh khí và vi-trung.

Nhà thuốc Pháp-A-dreux-pharm (Pharmacie-Franco-Antique) ở đường Tru-hình, Chợ-cua của Phạm-thu-hoàng...

Trước tòa trưng trị Saigon

Mỹ-nhon kè Bưởi sớm mai hôm qua, tòa trưng trị ở nhà ông Chevalier làm...

Mỹ-nhon kè Chợ mới mới, chúng tôi đã có được tin trước về một trước...

Mỹ-nhon kè Bữa nay anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng, anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...

Mỹ-nhon kè Xin chào, anh Tuấn đi vắng, chỉ anh Tuấn đi vắng...